# FAITS DIVERS.

Temperature du 3 août 1897.
Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens
No 142 rue du Canal,
Entre Carondelet et Baronne.

| | Fahrenheit | Centigrade |
|---|---|---|
| 7 heures du matin..... | 83 | 30 |
| Midi..... | 96 | 36 |
| 3 P. M..... | 98 | 37 |
| 6 P. M..... | 96 | 36 |

**Mariages, naissances et décès,** inscrits au Bureau de Santé pendant les dernières 24 heures—

Mariages.—James Jackson à Ella Phelps, George Summers à Rosa Lee.

Naissances—Mmes R. G. Burvant, un garçon; J. Bruno, une fille; J. M. Dykes, une fille; C. Junker, un garçon; J. J. Janssen, un garçon; J. Chreson, une fille; G. Linn, jr., un garçon; S. Mesee, un garçon; J. J. Martin, un garçon; E. J. Madden, un garçon; A. Mancuso, une fille; T. McGinnis, un garçon; T. McCullough, une fille; W. B. Reed, un garçon; M. Schaeffer, une fille; C. Werner, un garçon.

Décès—Emma Gorman, 18 ans, 1119 Tchoupitoulas; E. Wilkins, 18 mois, 920 Gaiennié; Magdalen Null, 70 ans, asile Lafon; Mme Margaret E. Matthews, 38 ans, 5112 Prytania; J. A. Walsh, 3 ans, 524 Troisième; M. Anna Woodfolk, 75 ans, 634 S. Rocheblave; E. Meade, 53 ans, 2128 Elizabeth; G. S. Pritchard, 38 ans, steamship "Cayo Romano"; F. Rubell, 29 ans, Hôpital de Charité; P. J. Beckman, 30 ans, 929 Bienville; Hannah Dugle, 17 ans, 1611 St. Philippe; Lizzie Rogers, 58 ans, 510 St. Pierre.

# TRIBUNAUX.

**Cour Civile de District.**—E. R. Crooker vs Emile Leferrière—action en recouvrement de $250 sur un contrat.

A. J Cahill vs W. H. Williams—réclamation de $302.50 sur des billets.

D. H. Holmes vs W. P. Richardson—réclamation de $387.80 sur des billets.

Le même vs Thos H. Thorpe—réclamation de $180 sur des billets.

Le même vs E. P. Cottraux—réclamation de $1,855.68 sur des billets.

Demandes d'émancipation:

Ed Marion Hunt et Lilly Mathilda Hunt.

Les successions suivantes ont été ouvertes:

S. W. Fago, Margaret M. Lynch, Charles Dezelet Délery, Math en Vonderbank.

J. A Woodville vs Mme Wilhelmina Klasing—réclamation de $6112 30 sur des services de profession.

David Brunner vs B Rosenberg et Fils—action en recouvrement de $400 sur un contrat.

Wm Ball vs Mary Rippler—$119 50 sur un compte courant.

S. J. Hart vs J. Richman—saisie provisoire de $158.

**Première Cour de Police Correctionnelle.**—Allen Ford, Wm Martin, Dennis Wesley—bris de paix; $5 d'amende ou 11 jours de prison.

G. W. Ricks, Jno Vasey, Perry Jefferson, W. Lewis, Rufus Redler, Malloy Martin—allures suspectes; $25 d'amende ou 30 jours de prison.

Charles Henry—bris de paix et violation de l'ordonnance 4782; $25 d'amende ou 30 jours d'incarcération.

Jno Glover—ivresse, bris de paix et violation des ordonnances 4782 et 5504; $75 d'amende ou 90 jours de prison.

Wm Graham—allures suspectes; $50 d'amende ou 60 jours d'emprisonnement.

H. M. Howard—ivresse et bris de paix, $25 d'amende ou 30 jours de prison.

Wm Graham—larcin, $500 de caution.

Geo Washington—larcin, envoyé devant la cour criminelle.

**Deuxième Cour de Police Correctionnelle.**—James Roberts, Willie Johnson, Jos. Dixon, Hy Hubbard, Will Stevens, Willie Gross, Andrew Jackson, Money Tracey—allures suspectes; $25 ou 30 jours de prison.

Ray Wall, Sadie Campbell, Nellie Lee, Tolly Martin—batailles et bris de paix; $2.50 d'amende ou 15 jours d'emprisonnement.

Mis sous caution:

Robert J. Douglass, diffamation; Moses Rodriguez, Ferdinand Calico, Wm Smith, violation de l'ordonnance 3684; Detrick Walter, Mary Stecher, Hughes Stecher, Timothy Bereton, Sarah Parter, actes de violence; Jas Legier, Daniel Green, Thos Blunt, Andy Wilson, larcin; Antoinette Juan, insultes.

**Voici le Monsieur**

qui avait des rhumatismes. Il a pris de la Salsepareille d'Ayer et il est en train de chercher s'il a encore quelque rhumatisme. Il n'en a plus.

**La Salsepareille d'Ayer**

guérit le rhumatisme ainsi que toutes les affections qui proviennent d'un sang vicié.


## Janssens Memorial Association.

Lorsque cette association a été spontanément fondée, il y a environ un mois, le but projeté était d'élever un buste ou une statue à la mémoire du regretté archevêque de la Nouvelle Orléans, Monseigneur Janssens. Nous avons rendu compte de la réunion d'organisation.

La direction est en bonne main assurément, s'il faut en juger par les résultats jusqu'ici obtenus. Le fait est qu'une somme assez ronde a déjà été souscrite et versée entre les mains de la trésorière, hier, à la réunion qui a eu lieu à la salle Tulane. Cette somme sera déposée dans les coffres de la "Provident Savings Bank," où, tous les mois, de nouvelles contributions iront la grossir.

Il a été question aussi hier, de certaines dames très riches de notre ville qui, disent-elles, contribueraient largement à l'œuvre si le but en était changé; c'est-à-dire, si au lieu d'élever un buste, on fondait une œuvre de charité, sous forme d'école gratuite ou autre, qui prendrait le nom de l'archevêque et qui, par cela, perpétuerait sa mémoire. La question a été discutée et ces dames ne voient pas d'objection; au contraire, elles ne demanderaient pas mieux que les ressources leur permettent de réaliser le projet. La chose sera décidée ultérieurement.

Une vacance s'étant produite sur la liste des vice présidentes, Mlle Marie Reynes a proposé le nom de Mme Louis Botto, de Natchez, pour la remplir. Cette dame s'intéresse vivement à l'œuvre et a déjà envoyé une contribution. Sa nomination a été unanime.

M. Félix Limongi qui, lui aussi, s'intéresse à l'œuvre d'une façon toute particulière, a suggéré le plan suivant:

Nombre de personnes n'ayant pas les moyens de contribuer en argent, peuvent avoir en leur possession quelque objet de valeur qu'elles seraient disposées à donner. Ces objets pourraient être vendus et le produit versé dans la caisse de l'association. M. Limongi donne l'exemple en faisant généreusement don d'un album confédéré, album formé de journaux confédérés publiés à la Nouvelle Ibérie, pendant la guerre. Ils sont imprimés sur papier à tapisserie. Cet ouvrage a de la valeur, et M. Limongi qui se charge de le vendre, pense en retirer de $100 à $150.

On a beaucoup remercié M. Limongi et de son don et de sa suggestion qui est excellente et qui sera mise à exécution.

Des livrets seront envoyés et des branches fondées dans toutes les paroisses du Diocèse. Enfin l'œuvre prend de l'extension, grâce à l'énergie des fondatrices.

La prochaine réunion aura lieu, le premier mardi du mois de septembre.

## HOTEL DE VILLE.

LA DÉMISSION DE M. CAMPBELL.

Un bruit qui a, tout d'abord, inquiété les personnes qui fréquentent l'Hôtel de Ville, mais qui s'est, ensuite, aisément expliqué, a couru, hier, parmi le public. M. Thomas Campbell, le commis assistant du conseil, donnait, disait-on, sa démission. Quelle en était la cause?

Mon Dieu, elle est bien simple. M. Campbell quitte une place fort honorable pour en prendre une autre également honorable mais qui lui rapporte davantage. Il prend charge de la direction du Port Chalmette.

Son départ—car il est estimé et aimé à l'Hôtel de Ville—cause de nombreux regrets parmi les employés; mais il ne peuvent que le féliciter de l'heureuse aventure qui lui arrive. Il est digne à tous les points de vue de l'excellente situation qu'il va occuper.

L'AFFAIRE BEZOU.

On s'attend, ce soir, au Conseil de ville, à une séance vive et animée. Il s'agit de statuer sur une accusation qu'a fait peser le grand juri sur un de nos recorders les plus considérés, le juge Bezou. Ces messieurs qui se mêlent un peu de tout—leurs fonctions, paraît-il, les y obligent—ont trouvé étrange la façon dont les choses se passaient au tribunal que préside le juge Bezou, et ils ont envoyé leur rapport au maire par intérim Brittin. Ce dernier n'avait rien de mieux à faire que de communiquer ce document au Conseil.

Le recorder est prêt à répondre à toutes les questions qu'on lui fera. Il ne redoute pas l'enquête; il l'appelle de tous ses vœux, bien persuadé qu'il fera tomber les faux bruits qui ont couru sur son compte.

COMITÉ DES RUES ET DÉBARCADÈRES.

Il n'y a pas longtemps, le comité des rues et débarcadères, se composait uniquement de sept membres. Depuis quelques mois, on en avait élevé le nombre à neuf, maintenant on veut qu'il soit de onze. C'est, dit-on, un des comités le plus importants du conseil. Il a à s'occuper des franchises, des travaux publics. Sans avoir à s'occuper directement des finances, c'est lui en grande partie qui recommande presque toutes les dépenses qu'a à payer le trésor.

Tant d'occupations exigent un nombreux personnel. La proposition rencontre cependant une forte opposition.

Nous saurons bientôt à quel parti va s'arrêter le Conseil.

—Quant à l'affaire de la Compagnie du Fort Espagnol, elle ne rencontrera probablement aucune difficulté.

L'ordonnance Pfister qui interdit de faire rouler les locomotives sur le terrain neutre de la rue Basin, sera, sans aucun doute, votée d'emblée. On sait que le Conseil s'est jusqu'ici, montré assez sévère envers cette compagnie.

## Insolations.

George Pritchard, un matelot à bord du steamship Cayo Romano, a été victime de la chaleur, hier matin. Il a été frappé d'insolation, vers quatre heures, et a expiré quelques minutes plus tard. Le coroner a été appelé à exercer son ministère. Pritchard, âgé de 36 ans, était natif de Liverpool.

Daniel Donovan, un matelot de l'équipage du steamship Clear Water, se trouvant sous l'influence de la boisson, se rendait chez lui, vers une heure et demie hier après-midi, lorsqu'arrivé rue Atlantic près Pelican il a été frappé d'insolation.

Il a été aussitôt transporté chez lui, rue Pélican 1104, et le docteur L. G. Lowe a été mandé, mais avant l'arrivée de ce dernier, le malheureux avait expiré.

Donovan était âgé de 35 ans.

## Les récoltes en Louisiane.

**Voici les renseignements que nous devons à l'obligeance du capt. Kerkam.**

Après les pluies abondantes de la semaine qui a précédé la dernière, nous avons eu de grandes chaleurs; mais elles n'ont fait aucun mal aux produits de la terre. Les quelques régions où il était tombé peu d'eau, en ont seules souffert, et les récoltes sont toujours en excellent état.

Il y a quelque coulage, quelque rouille dans le coton, mais le fait est assez rare.

Dans la plupart des sections le coton pousse bien; il promet une abondante récolte. Là où les terres ont été inondées, il se comporte très bien. La cueillette a commencé dans la paroisse St. Landry.

Le maïs semé récemment a souffert de la sécheresse presque partout; quant à l'ancien, il se fortifie, il mûrit et donnera un excellent rendement.

La canne est toujours en bon état; mais elle manque un peu de pluie, surtout les petites cannes; quant à celles de grande dimension, elles ne laissent rien à désirer.

Le premier riz épie et promet beaucoup. Celui qui a été semé en dernier lieu a besoin de pluies. Certains correspondants prétendent que l'on aura à peine une demi-récolte. La coupe doit commencer, cette semaine.

Il ne manque plus à nos campagnes qu'une abondante et généreuse pluie pour nous assurer une belle récolte en tout genre.

## Arrestation.

Les detectives Woodwarth et Long ont, hier, arrêté à l'angle des rues Canal et Royale un individu du nom de M. S. Atwood alias Shields. Il est accusé d'avoir mis de la fausse monnaie en circulation, à la Mobile. Atwood a été remis entre les mains du marshall Galbrath, sur un mandat de la Cour des Etats-Unis. Au représentant de l'*Abeille*, Atwood a dit qu'il est innocent.

## SUITE DE L'AFFAIRE LESTELLE.

**Arrestation des deux escrocs à New York.**

Enfin, on tient les escrocs qui ont si odieusement filouté le vieux Lestelle; du moins, on croit—et avec raison, semble-t-il,—leur avoir mis la main dessus. C'est à New York qu'ils ont été arrêtés.

Le chef Gaster a reçu, hier, de New-York, un télégramme lui annonçant que deux individus, dont l'un s'appelant Magan ou Mayano et dont le signalement répond à celui de Martinez ou Gonzales, et l'autre portant le nom Gaigarrez, se sont présentés au Bureau de poste, pour prendre possession de la lettre dont il était question dans la dépêche partie de la Nouvelle-Orléans. Ils ont été arrêtés. Magan ou Martinez était porteur d'une somme de $2,300 qui lui avait été donnée, a-t-il dit, par Jose Maria Mayano quelques heures avant la mort de ce dernier, en paiement d'une dette.

Naturellement, le chef des détectives de New York demande que l'on envoie immédiatement là-bas des témoins, Lestelle, par exemple, pour vérifier l'identité des deux individus. On conçoit que le chef Gaster soit enchanté de ce résultat, un peu inespéré.

## CONSEIL MUNICIPAL.

La séance régulière du conseil a eu lieu, hier soir, sous la présidence de M. Brittin.

Vingt membres étaient présents.

MESSAGE DU MAIRE PAR INTÉRIM.

Mairie de la Nouvelle-Orléans, le 3 août 1897.

Les affaires suivantes sont soumises à votre considération et à votre approbation:

1. Rapport du trésorier montrant la balance en caisse pour la semaine finissant le 2 août 1897.

2. Communication du commissaire des édifices publics montrant le nombre de prisonniers envoyés quotidiennement au travail, du 27 juillet au 2 août.

Respectueusement,
A. BRITTIN,
Maire par intérim.

Message spécial du maire pro tem.

Mairie de la Nouvelle Orléans, le 3 août 1897.

Aux membres du Conseil:

Par le présent je vous transmets une copie officielle d'un rapport spécial du grand jury de cette paroisse, daté du 29 juillet 1897 et qui m'a été communiqué par le greffier de la Cour Criminelle de District, rapport relatif à la Seconde Cour de Police Correctionnelle, pour telle décision que jugera utile de prendre le Conseil Municipal.

A ce propos je porte à la connaissance du conseil le fait que, après la publication de ce rapport dans les journaux de la Nouvelle Orléans, le juge Bezou, de la seconde cour de police correctionnelle, s'est présenté au bureau du maire et a exprimé le désir d'une enquête sur les faits auxquels il est fait allusion dans le rapport spécial du grand jury, et a déclaré qu'il était prêt à répondre aux questions du comité d'enquête du conseil à cet égard après avoir été averti raisonnablement à l'avance.

Je vous soumets en même temps la demande de congé, du premier août au premier septembre 1897, faite par l'honorable E. Finnegan, juge de la première cour de police correctionnelle, et je recommande au conseil d'accorder ce congé.

Respectueusement,
A. BRITTIN,
Maire pro tem.

Le rapport du grand jury est référé au comité numéro 1, puis les deux messages du maire pro tem sont reçus et approuvés.

Le greffier donne ensuite lecture de la démission de M. Campbell, sous-greffier du conseil. Cette démission est reçue et la discussion renvoyée aux affaires nouvelles. Après la lecture des pétitions le conseil adopte les mesures suivantes:

Ordonnances financières commençant:

Salaires des employés des divers départements municipaux, août 1897; bureau des commissaires de police, $16,250, août 1897; Bureau des commissaires d'incendie, $21,250, août 1897; departement des travaux publics, salaires des ouvriers pour août 1897, $8,081.66; Edison Electric Light Company, juillet 1897, $15,000; Fred Hoffmann, construction d'une maison d'école en briques à l'angle des rues Johnson et Bourbon, $6,151; O'Neill et Kock, construction d'une maison d'école en briques sur la rue Magnolia, $3,000; H. J. Bruning, construction de trottoire sur la rue Bienville, $6 280 31; M. J. Flynn, pavage en shillinger des allées du rond-point Lee, $2,496 29.

Permission à Peter Lavigne et à Mme Mary Murray d'ouvrir des débits de liqueurs aux endroits désignés.

Ordonnances acceptant le don de terrains pour servir de parc par la New Orleans City Park Improvement Association.

Annulation des assessements au nom des personnes suivantes:

C. O. Seicshayder, L. Silverstein, John Steele, Ernest Louis Schwartz, Ernest Peuch, McEwan et Murray, John P. Becker et réduction de l'assessement au nom de John E. Hemenway.

Ordonnance enjoignant au contrôleur de demander des soumissions pour les réparations au marché Neuvième.

Ordonnance acceptant la soumission de M. W. Solomon & Cie pour la fourniture de viande fraîche à la prison de paroisse.

Ordonnance acceptant la soumission de H. G. Adrus & Cie pour la construction de ponts sur le côté ouest de l'avenue St-Charles.

Ordonnance interdisant la circulation de locomotives sur la rue Bassin.

Le conseil accepte la démission de M. Campbell, sous greffier, et nomme à sa place pour 60 jours M. E. T. Manning, après l'éloge de ce dernier par MM. Claiborne, Moran, Naef et Dreyfous.

Après la lecture des affaires nouvelles le conseil s'est ajourné.

## Réception du Sénateur McEnery.

Ce soir, à 8 heures, au Grand Opera House, il y aura une assemblée populaire à l'occasion du retour à la Nouvelle-Orléans, du Sénateur McEnery.

Des orateurs éminents s'y feront entendre.

L'assemblée sera présidée par M. W. A. Kernaghan. Nous donnons la liste des vice-présidents:

VICE-PRÉSIDENTS.

Hons. M. D. Lagan, Capt. John Fitzpatrick, Blaine Jamison, Gen'l Adolph Meyer, Julian Swoop, John F. Markey, Judge A. M. Aucoin, P. A. Rabouin, Judge J. H. Ferguson, G A. Hassinger, Capt. Page M. Baker, J. N. Augustin, Capt. Frank Beck, J. J Finney, Armand Capdevielle, T. G. Rapier, E. B Kruttschnitt, Col. J. B. Richardson, T. S. Wilkinson, E. Howard McCaleb, Hon A S Leclerc, Arthur M Guirk, Hons Louis Cucullu, P A Capdau, Geo W Flynn, Major Ed Violett, Hon Chas F Buck, Major Julian C Bartlett, Hon Paul Capdevielle, Judge Albert Voorhies, Hons Geo W Nott, H J Seifferth, W A Kernaghan, B T Walshe, J W Frellsen, Martin Behrman, Peter Stift, W L Evans, J J Frawley, Peter Kiernan, L R Garcia, Ben W Casson, Hon Chas Dickson, A J Desmond, Hon C Taylor Gauche, Judge J C Moise, Octave Lagman, Jas W Morrison, H Bolivar Thompson, W O Flynn, Dr Geo A Louque, Wm Murray, J Pinckney Smith, Hon Sam J Kohlman, Hon Frank P Mullen, C W Corson, J Tranchina, S H March, M J Flynn, J Garlick, Judge F D King, Hons Chas Janvier, Robert Bleakly, A E Blackmar, Hon T J Semmes, Judge E K Skinner, N H Rightor, Hons M Abascal, John T Gibbons, O A Tezeyvant, Bernard McCloskey, C L DeFuentes, Judge T C Ellis, Hons T W Castleman, Abe Brittin, A P Marmouget, Justices L B Watkins, Joseph A Bread, N C Blanchard, Frances T Nicholls, W C Leahy, J B Wunch, Jas Cullen, Hy Hourbright, W C Murphy, Joseph D Taylor, Hon Robt C Davey, Geo W Van Dervoort, M E Culligan, R C Jeeks, Chief D S Gaster, Hon Remy Klock, Jas G Swarbrick, Frank Satimore, Jas L O'Connor, Thos Steen, Capt Chas H Schenk, W H Wilkinson, John Spring, M Kenny, B Jendall, D R Montuzin, Wm T Lawler, Clark Stehanghoff, Dr F B Ford, Geo W Booth, D G Geary, Thomas E Lynch, James Benson, Terrence Reilly, Numa Landry, R Goebel, Chas T Kelso, C W Long, Robt Aitken, Victor Meyer, W H Byrnes, Clark Steen, Geo A Rice, Frank Malroché, Sam T Gately, Jos S Landry, J F Brennan, Hy Andry, Hon F D Chrétien, E D Cobb, L W Brown, Prof J V Calhoun, Thos Duffy, V J Murphy, Hugh McManus, Hon W E Uniacke, F D Roth, Thos J Ford, W C Cartling, Chas Cuneo, Thomas C Anderson, E P Prudhomme, W L Rayburn, R W. Rangers, Hon Jere Gleason, Adolphe Dumecq, Hon Thos J Moran, Paul Fortier, Hon W J Brophy, H Loubat, R G Memory, Alf Barnes, Vic Mauberret, J L Rock, J Voegtle, H C Ramos, Hon C T Soniat, Peter Blaise Sr, Thos. A Walker, P DePreda, J B Ducastaing, J McKracken, J M Bourg, A S Comet, Paul Ducastaing, capitaine John Journée, Paul Mailhes, Chas Thoss, Paul D'Hérété, E G Summers, John Cruso, F M Kerr, Hy L Zander, F Paleton, Alex Pujol, Morris Piche oup, Jas Behan, H R Ricau, M T Breslin, John Beppouey, Dr F S Gastine, J C Byrne, Hon Pater Congot, Bert Ader, Harry Seiner, Jake Ratto, Lewis Graham, Victor Tessier, George Antz, John St-Martin, Dan. S Carroll, juge M S Bringier; V Tujague, G. Tujague, Jos. Wall, Sr, G. G. Lareche, Geo. Evans, Robert S. Landry, E. J. Legardeur, I. S. Wolff, A. R Moulin, G. A. Chiapella, H. Begué, Chas. Karst, Chas Heyob, Dr J. F. Finney, Capt. Jacob Rassinger, Arthur Cabarec, Geo. A Lanaux, Chas A Butler, S. H Bell, J. H Lafaye, Jayme Magi, Hon Chas R Kennedy, Jos Roth, Juge Geo A Théard, John Brewster, Hon John St Paul, T J Brady, A G Doer, Chas H Théard, Jacob Vollrath, Hon A Baldwin, Sr, Geo Strobel, John H Manuel, L B Gelbach, Chas T Burmeister, W Ardill W C Faust J Brooks, Armand Capdevielle, W L Hughes, Sidney F Lewes, T J Moulin, Ed S Mansuell, Louis Koop, Henry Chapel a, Capt Ed L Cope, Louis A Richard, Louis F Sivori, A C Duval, John C Crimmins, E A Williams, John F Everett, Chris Everett, Hon Alex Brewster, Peter Eizaral, Thos Gilmore, George Delamore, George W Long, John Hirn, P W Mulqueehy, W McCue, M A Madrera, Chas Noel, Fred Zengel, Frank Zengel, John J Foster, J C Suarez, Hon J V Guillotte, Alcée Le Blanc, Hon Hugh Cain, Gab Villeré J S Landry, Hon F Dudenheffer, Mat Kennedy, B P Sullivan, H A Taylor, G V Soniat, Peter Farrell, John Braun, John Carlin, D McCarthy, J J Clarke, J S Landry, Chas A Anderson, H E Leclère, Capt A Sambola, A A Estopinal, Sr, A A Estopinal, Jr, E E Nunez, F A Ernst, Sébastian Roy, J St-Alexander, A Baldwin, Jr, John Schlumbrecht, Eortimer Wisdom, Dr W H Watkins, W J Barrett, Otto Thoman, Prof H M Gill, Thomas J Ryan, Geo H McConnell, Dr R M Walmsley, Robt Ewing, W D Kington, W A Brand, Hon E H Farrar, P J Kennedy, W H D Brook, Henry B Schreiber, J Matcera, jr, J C Campbell, J J Fitzgerald, Hon Geo C Prêot, Dan A Mayer, J Paris Chrididress, W B Hardee, R E Kelly, S Alston, James A Andrews, C C Piper, C E Babcock, H T Crawford, Paul Stolt, Dr R M Fischer, Geo Schoop, J T Paul, John H Hanna, H G Morgan, Jno J Cronan, John C Bach, Isidore Newman, H B McMurray, Calhoun Fluker, T J Matthew, F D Thomas, H C Brown, Jas Buckley, Jas D Farrell, F L Place, L C Gavening, H Lytle, T H Lyons, J Batt, W O Hart, C W Pohlman, Jno R Conniff, John H Conniff, Col Jules C Denis, J J Thomas, Chas J Bachino, F D Mitchell, E P While, Jas F Hogan, Phos A Evans, W G Turner, Geo Herzog, Jno A McGill, John Ferry, W M Rhodes, A B Robert, Ben T Waldo, Hon John T Michel, Chas A McMurray, A B McRedmond, Robt N Ogden, T Moroney, Pete Lambert, Richard Lyons, L R Chevally, Chas F Alba, Dr E T Shepard, John Pickerell, D G Baldwin, Warren Easton, A T Moss, G C Walshe, T E Callaghan, W E Robinson, J A Grassin, W N Louque, Hugh F McElroy, W H Hoffman, J E King, Geo J Glover, C A Murray, H Zoller, Judge R H Downing, M B Bergeron, J Y Mitchell, Frank Haar, Frank Bardina, A D Henriquez, Maurice Stern, G W Lambert, J T Reeder, M D Burnley, Hy D Hart N S Hoskins, L S Graham, D P Casey, H Markel, Capt Jack Abbott, Henry Getterman, C C Lozenberg, Jules Freyhan, Major Elmer E Wood, J F Coleman, Harry McEnerny, E A O'Sullivan, F S Walshe, Hon. C J Boatner, T L Macon Jr, Capt W C Stubbs, D J Chevally, Dr J H Tichenor, Adam Lorch, J Ward Gurley Jr, W G Thompson, Horace U Beach, Thos J Brady, J M Larroux, Louis Seiler, Geo A Prince, Gén T N Miller, Hy L Garland, J J Casey, W M Gorley, Franke Watson, A L Abbott, A K Wilson, W A Freret, H Boekner, Jos Besso, Herman Rau, Tous E Higgins, A Himel, Felix Borne, T G Brigham, M J Barnett, Juge Clements, Juge Hennessey, Prof J H Dillard, J M Sherhouse, Frederick Ernst, A Aschaffenberg, H P Fruthaler, J C Raymond, H C Eustis, R T Merrick, John Ellwood, Hugh C Cage, H Hoey Douglas Jenkins, B Shields, W Atkinson, L F Stonlig, W G Wheeler, T. C Fobleman, J Vic Leclerc, C B Fisher, C T Yenni, P E St-Martin, T H Underwood, John Monchon, J H Murray, Hy Umbach, Col J U Dancos, T J Mooney, J L Adam, F A Daniele, Capt Alex Bordes, A E Hotard, Geo W Dunbar, P S Lawton, Frank B Dunbar, F S Kendig, R Arnoult, H Lochte, Hon F Barker, H Pohlman, F Dubel, L Z Iler, R F Straughn, Hon C Harrison Parker, Albert Théard, Raoul Tertron, Juge H Baron, Capt E O Melançon, Capt Arthur Dunn, C V Haile, W E Veltett, Emile Lanauze, W E McNiel, W S Williams, Dr W R Harman, Dr G A Mayhe, Louis Boisdoré, John R Todd, Major Monson Human, Gen Léon Jastremski Geo Van Der Voort, Judge J G Baker, P C Leathers, Wm Nelson, Col Matt O'Brien, S D Moody, Thos O'Connor, Sr, Dr S R Olliphant, Hy Renshaw, M Keegan, Frank Lamethe, John Dufrechou, E I Rambaud, W H Reynolds, C Colifert, N S Cobb, Capt Jules A Bonnafon, Eugène Limongi, P Baleton, Geo W Taylor, E A Brandao, A V Flotte, T J Brady, P Ad Fortier, R D Winship, Chas U Gaudet, E I G Schleider, Steve Ellis, Paul Landry, W E McNeil W S Williams, B Meins, James D Hill, Dr Ed L McGehe, Florance Fischer, A Fourcade, R C Morgan.

H R Ducastaing,
Secrétaire.

## NOUVELLES A LA MAIN.

**En mauvais état.**—Les agents de police Brady et Bockley, ont signalé à l'attention des autorités municipales les mauvais état des ponts, aux angles des rues Berlin et Dryades et Baronne et Constantinople.

**Vols.**—Hier, entre minuit et deux heures, un voleur s'est introduit dans la chambre de Brass Charles, un marchand de fruits, rue St André, près Franklin, et a enlevé d'une malle des vêtements d'une valeur de $40, ainsi qu'une somme de $50 appartenant à Jos Lacantor.

—Hier matin, vers une heure et demie, un nègre est entré dans la demeure de Herman Aukum, rue Franklin 541, et a fait main basse sur des bijoux et une somme de $70.

**Blessure.**—John Alfortusch, âgé de 62 ans, domicilié rue Quatrième près Liberté, en travaillant, hier matin, dans le magasin d'épiceries de B. et H Flashpoler, a été frappé à la tête et grièvement blessé par un ascenseur. Il a été conduit à l'hôpital.

**Incendie.**—Un commencement d'incendie a éclaté, hier matin, dans la résidence de Mme T. Rodins, rue Annonciation 4021. La bâtisse qui appartient à M. E. L. Bamiss, a été légèrement avariée.


La vigueur des Cheveux d'Ayer donne à la chevelure vitalité, lustre, et fraîcheur, et la rend souple et brillante.


# NAVIGATION FLUVIALE.

**Départs de bateaux à vapeur**

MERCREDI, 4 AOUT 1897.

Old Landing—NEW CAMELIA, à 8 a m

Rivière Ouachita—CITY OF CAMDEN, 5 p m


DES BULLETINS ou listes de propriétés de choix, commerciales, résidences, etc., à louer ou à vendre dans tous les districts, à des prix à portée de tous, seront distribués gratis et envoyés à votre adresse, par W. C. H. Robinson, encanteur et agent de propriétés, Bâtisse Hennen, 812 rue Commune.
1 août 1 sem

**Bureau de la New Orleans Brewing Association**—Nouvelle-Orleans, 31 juillet 1897—Les porteurs des Bons des Weckerling Brewing Company et Crescent City Brewing Company sont avisés par la présente que les coupons dus sur les dits bons le 1er août seront payés à ce bureau le et après le 2 août.
A. G. RICKS,
Receveur.
31 juil—3f

**GOUDRON GUYOT** LIQUEUR HYGIÉNIQUE, ANTI-ÉPIDÉMIQUE, PRÉSERVATIVE ET CURATIVE DES MALADIES *de la poitrine, de l'estomac et de la vessie.* Exiger l'adresse, 19, r. Jacob, Paris.

**SON VISAGE**
était sa fortune.—Pourquoi? Parce qu'elle le rendait parfait par l'usage constant du
**SAVON D'HEISKELL.**
Le Savon d'Heiskell stimule les pores apathiques, rendant leur action saine, et produisant ainsi une peau claire, unie et débarrassée de toutes taches.
**L'ONGUENT D'HEISKELL**
guérit pour toujours toutes espèces de Maladies de Peau, Pour les Dartres, l'Eczéma ou l'Impétigo, il est sans égal. Il fait rapidement disparaître les Boutons, les Graing de Beauté, etc. En vente chez les Pharmaciens ou envoi par Poste. Onguent, 50cts. la boîte. Savon, 25 cts. Echantillon gratuit de Savon contre reçu d'un timbre-poste.
JOHNSTON, HOLLOWAY & CO.,
Philadelphie, Pa.


## LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

STEAMERS.

| Nom | Destination | Mouillage |
|---|---|---|
| A. C. O. | Rotterdam | Louis.ave |
| Algiers | Havane | Alger |
| Aquileja | Trieste | Chalmette |
| Bishopsgate | U K or Continent | Elevator |
| Breakwater | Belize | 3e dist. 30 |
| Brelfond | Port Limon | Alger |
| Cuban | Liverpool | 1er dist. 37 |
| Clinton | Laid up | Alger |
| Clearwater | Honduras | 3e dist. 30 |
| El Paso | New York | Alger |
| El Sud | New York | Alger |
| Gussie | Laid up | Alger |
| Hermann | Brême | Southport |
| Hiram | Bluefields | 1er dist. 15 |
| Horrox | Liverpool | 1er dist. 21 |
| Inventor | Liverpool | 2e dist. 10 |
| Italian Prince | Havre et Anvers | rue 1re |
| Louisiana | New York | 2e dist. 6 |
| Markomannia | Hambourg | 1er dist. 27 |
| Moorish Prince | Marseille et Gênes | rue 3e |
| S Oteri | Honduras | 1er dist. 15 |
| S Pizzati | Honduras | 1er dist. 15 |
| NAVIRES | | |
| America | Portugal | rue 2e |
| Comet | Brême | Chalmette |
| BARQUES. | | |
| Gustav and Oscar | Brême | Gretna |
| Hansa | Brême | Chalmette |
| GOELETTES. | | |
| Hugh Kelly | Boston | Gretna |
| Maria O Teel | Providence | Gretna |
| Mount Hope | Boston | Louis.ave |
| Santo Oteri | Honduras | 1er dist 30 |

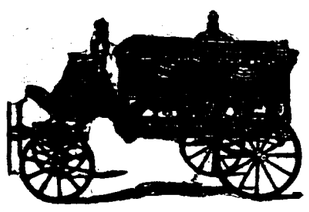
BLANC—Décédée, ce matin, mardi, 3 août 1897, à 10 heures 20 minutes, à l'âge de 62 ans, Madame PAUL BLANC, née Amélie Fertin. Ses amis et connaissances, ainsi que ceux des familles Blanc, Fertin, Perrilliat et Labatut, sont priés d'assister à ses funérailles qui auront lieu mercredi après-midi, à 4 heures. Le convoi partira de sa dernière résidence, 922 rue St. Claude, entre Dumaine et St. Philippe.

**MESSE DE REQUIEM.**

Une messe de requiem sera célébrée, lundi, le 9 août à 7 heures du matin, en l'église Ste-Rose de Lima, par le Rév. Père Janssens pour le repos de l'âme de feu JULIEN FIRMIN PINTAT. Ses amis et connaissances sont priés d'y assister.

De la part de sa famille.
5août—2f—5 8


**JOHN BONNOT.**
Entrepreneur de Pompes Funèbre



Raoul Bonnot, Directeur.
No 623 rue Ste-Anne,
Téléphone No 1043.
14 juin—3m

Telephone No 408.
**F. Laudumiey & Co.**
Limited.

ENTREPRENEURS DE
**Pompes Funèbres.**
1128 Nord Remparts.
Nous faisons de l'embaumement une spécialité.
25av 6m

TEXAS T AND P ROUTE EL PASO PACIFIC
**LIGNE COURTE**
—POUR—
Hot Springs, Nord Texas
—ET—
CALIFORNIE
Bureau des Billets: 632 Canal,
Et à l'entrepôt au pied de la rue Thalie


Heures des arrivages et des départs.

| Départs | Arrivages |
|---|---|
| Ex. de Ft. Worth et Cal... 8:15 a.m. | 9:15 a m. |
| Ft Worth, Hot Springs et St Louis Ex..... 7:20 p.m. | 6:55 p m. |

Le train de 8:15 a.m. a des chars dortoirs buffet, Pullman à Fort Worth et fait connection à Fort Worth avec des chars dortoirs Pullman pour El Paso, Denver et San Francisco.

Le train de 7:20 p. m. a des chars dortoirs buffet Pullman à Shreveport, Marshall; aussi des chars dortoirs directs à Monroe et Alexandrie.

Prenez les chars électriques de la rue Jackson ou de la rue Tchoupitoulas, via le Ferry de la rue Jackson pour Gretna. Les trains quitteront Gretna à 8:49 a. m. et 7:55 p. m.

Pour des billets et d'autres informations s'adresser à

A. S. GRAHAM, agent des passagers et des billets, 632 Canal, N.-O., Lne. ARTHUR DE ARMAS, agent de ville des passagers, N. O. E. P. TURNER, agent général des passagers et des billets, Dallas, Tex. L. S. THORNE, Troisième vice président et directeur-général Dallas Tex.
1er janv96—1an

**DEMANDE D'EMPLOI**—Une dame demande une place dans une famille, soit pour faire le ménage ou la cuisine. S'adresser C. D., bureau de l'ABEILLE.

**1er Aout**—A partir de cette date, je conduirai, pour mon propre compte, les affaires d'encanteur et d'agent de propriétés à mon bureau actuel, bâtisse Hennen, 812 rue Commune, rez-de-chaussée. Le patronage du public est cordialement sollicité.
W. C. H. ROBINSON.
1er aout—1 semaine.

**Avis aux créanciers de la "New Orleans Brewing Ass'n"**

Vous êtes par le présent notifiés que le second dividende ordonné par la Cour Civile de District de la paroisse d'Orléans, sera payé au Bureau du receveur, No 528 rue Camp, ici et après le lundi 9 août 1897, à 10 heures A. M.
4 août—4 8 9 A. G. RICKS, receveur.

**Succession de Helen M. Cook.**

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans.—No 53,657—Division E—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire dans les dix jours qui suivront la présente notification les raisons (s'ils en ont) pour lesquelles le compte final et amendé présenté par Albert S. Hamlett et Joseph W.